

Đơn xin thuê nhà

Chữ ký người làm đơn_____

* Hãy điền vào mẫu này bằng tiếng Nhật (chữ Hiragana, chữ Katakana, chữ Hán) hoặc tiếng Anh (alphabet) .

1. Thông tin chung về chung cư

Tên chung cư:_____ Số phòng: _____

Tiền nhà:_____yên/tháng	Tiền cọc:_____ yên
Phí quản lý:_____ yên	Các khoản chi phí khác:_____yên

Ngày dự định vào nhà: ngày_____ tháng_____ năm_____

2. Người làm đơn

① Thông tin liên lạc	Địa chỉ (〒 _____ - _____)		
	Tel (nhà) (_____) Tel (di động) (_____)		
	E-mail: _____ @ _____ Fax: (_____)		
② Tên	Alphabet _____		
	Nam • Nữ _____		
③ Ngày tháng năm sinh	Sinh ngày: _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ (_____) tuổi		
④ Ngôn ngữ có thể hiểu	Ngôn ngữ 1 _____ Ngôn ngữ 2 _____ Ngôn ngữ 3 _____		
⑤ Trường hợp nơi ở hiện tại là nhà thuê	Số năm cư trú tính đến hiện tại _____ năm		
	Tên chủ nhà _____ Tel: (_____)		
	Tên công ty quản lý bất động sản	Tên _____ Tel: (_____)	
		Địa điểm _____	
⑥ Thu nhập	Thu nhập trước thuế _____		
	Nguồn thanh toán tiền thuê nhà khác ngoài nguồn từ người đứng tên hợp đồng 1. Tiền học bổng 2. Tiền được chu cấp 3. Tiền trợ cấp 4. Các khoản chi phí khác: _____		
	Số tiền thanh toán _____ yên/tháng		

3. Nơi làm việc ▪ Trường học

① Thông tin liên lạc	Tên	Tel: ()		
	Địa chỉ hiện nay (〒 -)			
	Địa điểm làm việc (Trường hợp nơi làm việc khác với địa chỉ ghi ở trên)			
	Tel: ()			
	Phòng ban hoặc Khoa / Bộ môn (Chuyên ngành)			
	Thời điểm vào công ty (hoặc thời điểm nhập học) năm tháng			
② Nghề nghiệp	1. Nhân viên công ty ▪ Công chức 2. Kinh doanh tự do ▪ Lao động tự do 3. Làm thêm ▪ Làm bán thời gian 4. Khác			
③ Loại hình trường học	1. Đại học 2. Cao đẳng 3. Cao học 4. Trường nghề 5. Trường tiếng Nhật 6. Khác			
Trường hợp số năm làm việc chưa đủ 1 năm thì điền tên công ty cũ và số năm làm việc tại đó.				
Tên công ty cũ Số năm công tác năm tháng				

4. Người dự định ở cùng (trừ người làm đơn)

Tên	Giới tính	Tuổi	Quan hệ với người làm đơn (Điền mã số)	Thu nhập (vạn Yên)
	Nam ▪ Nữ	tuổi		yên/năm
	Nam ▪ Nữ	tuổi		yên/năm
	Nam ▪ Nữ	tuổi		yên/năm
	Nam ▪ Nữ	tuổi		yên/năm
Quan hệ với người làm đơn (1. Vợ / Chồng 2. Người thân 3. Họ hàng 4. Bạn bè ▪ Người quen 5. Khác)				

5. Người bảo lãnh liên đới (Ô có dấu * chỉ dành cho người nước ngoài)

① Thông tin liên lạc	Địa chỉ (〒 -)		
	Tel (nhà) () Tel (di động) ()		
	E-mail: @ Fax: ()		
② Tên	Alphabet		
③ Ngày tháng năm sinh	Sinh ngày: ngày tháng năm () tuổi		
* ④ Ngôn ngữ có thể hiểu	1 thứ tiếng 2 thứ tiếng 3 thứ tiếng		
⑤ Quan hệ với người làm đơn	1.Gia đình 2.Họ hàng 3.Bạn bè ▪ Người quen 4. Người quen tại công ty 5. Người quen tại trường (trừ học sinh, sinh viên) 6. Khác		
⑥ Thông tin nơi làm việc	Tên Tel: ()		
	Địa chỉ hiện nay (〒 -)		
	Địa điểm làm việc (Trường hợp nơi làm việc khác với địa chỉ ghi ở trên)		
	Tel: ()		
Số năm công tác năm			
* ⑦ Số năm lưu trú tại Nhật Bản	năm	⑧ Thu nhập trước thuế	Vạn yên/năm

6. Người liên lạc khẩn cấp

① Thông tin liên lạc	Địa chỉ (〒 -)
	Tel (nhà) () Tel (công ty) ()
	Tel (di động) ()
② Tên	Alphabet
③ Quan hệ với người làm đơn	1.Gia đình 2.Họ hàng 3.Bạn bè ▪ Người quen 4. Người quen tại công ty 5. Người quen tại trường (trừ học sinh, sinh viên) 6. Khác

Chú ý

- 1. Nếu phát hiện có nội dung khai báo sai, chúng tôi sẽ từ chối đơn.
- 2. Đơn này phải do chính người thuê nhà khai.
- 3. Đơn này chỉ có hiệu lực khi người thuê nhà chính là người khai tờ đơn này. Đơn này sẽ không có hiệu lực khi thay đổi người ở hoặc cho thuê lại.
- 4. Tùy vào kết quả thẩm định mà sẽ có trường hợp chúng tôi phải từ chối đơn. Lý do từ chối chúng tôi không thể trả lời được, rất mong nhận được sự thông cảm.
- 5. Chúng tôi có thể sẽ liên lạc đến cơ quan hoặc trường học để xác nhận về việc bạn đang làm việc hoặc đang học tại đó.
- 6. Đối với người bảo lãnh liên đới, chúng tôi sẽ liên lạc vào một ngày sau đó để xác nhận lại về việc chấp thuận làm người bảo lãnh.

Không cần điền phần sau dấu *

Phần điền dành cho công ty Giấy phép do Tỉnh trưởng cấp () (Tên công ty)

Ngày tháng năm làm đơn	Ngày tháng năm	Tên người phụ trách
Xác nhận của người làm đơn	Hộ chiếu/Thẻ đăng ký người nước ngoài/ khác ()	
Nội dung sơ lược		
Tên công ty hợp tác	Tel: ()	
Ngày dự định ký hợp đồng	Ngày tháng năm	
Ngày dự định đến ở	Ngày tháng năm	

Phần ghi chú